



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2021 URRIA / OCTUBRE 2021





LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO

1. **JARDUERA MEMORIA OROKORRA** / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- **HIRIGINTZA ETA INGURUMENA** / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados | |
|--|--|---------------------|--|
| Lizentziak ematea / Concesión de licencias | Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor | 0 | |
| | Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor | 19 | |
| | Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial | 0 | |
| | Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación | 0 | |
| | Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable | 0 | |



| | | | |
|--|---|---|--|
| | Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...) | 5 | |
| | Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...) | 7 | |
| | Industri jarduerak / Actividades industriales | 0 | |
| | Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales | 0 | |
| Zigor espedientea / Expedientes sancionadores | Ostalaritza / Hostelería | 0 | |
| | Hondakinak / Residuos | 0 | |
| Baimenak / Autorizaciones | Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos) | 3 | |
| | Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos | 0 | |
| | Mahaitxoak / Veladores | 3 | |
| Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios | Udalerriz gairik planak / Planes supramunicipales | 0 | |



| | | | |
|----------------------|--|---|--|
| | Plan Partzialak / Planes Parciales | 0 | |
| | Plan Bereziak / Planes Especiales | 0 | |
| | Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle | 1 | |
| | Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística | 0 | |
| | Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización | 0 | |
| | Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos | 0 | |
| | Lankidetzeta hitzarmenak / Convenios de colaboración | 0 | |
| Obrak / Obras | Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones | 0 | |
| | Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito | 1 | |
| | Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica) | 1 | |



| | | | | | |
|---|---|---------------------------------|---|---|------------------------------------|
| | Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas | | 1 | | |
| Ordenantzak / Ordenanzas | Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales | | 0 | | |
| Kontsultarako organoak / Organos consultivos | Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo | | 0 | | |
| | Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente | | 1 | | |
| | Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana | | 0 | | |
| | Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales | | 0 | | |
| Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética | Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal | | Kontsumo metatua KWh / consumo acumulado Kwh | Prebisioa KWh 2021 itxiera / previsión Kwh cierre 2021 | Desfasea / Desfase |
| | | Argindarra/ Electricidad | 4.075.863 KWh | 5.090.200 KWh | kontsumoan +%3,6. Kostuan -%5,9 |
| | | Gasa/ Gas | 3.950.124 KWh | 4.917.900 KWh | kontsumoan +%23,5. |



| | | | | | | | |
|-----------------------|--|---|-----------------------------------|-------|-----------|-------------------|--|
| | | | | | | Kostuan +%17,5 | |
| | | Ura/Agua (m3) | 241.424 | | | | |
| | | Erregaia/Combustible | Hiri mantenua Mantenimiento | 1.247 | | | |
| | | | Udaltzaingoa Policía Local | 190 | | | |
| Hondakinak / Residuos | H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U. | | Tm | % | € | | |
| | | Hondakin organikoa / Bioresiduo | 184,00 | 24,36 | 27.292,72 | | |
| | | Ontziak/Envases | 99,65 | 13,19 | | | |
| | | Papera/Papel | 133,67 | 17,70 | | | |
| | | Beira/Vidrio | 76,58 | 10,14 | | | |
| | | Birziklatutako guztia/ Total reciclado | 755,23 | 60,4 | | | |
| | | Errefuxa/Rechazo | 465,62 | 39,6 | 86.335,26 | | |



| | | | |
|---|---|-----|--|
| Mendiak / Montes | Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas | 0 | |
| | Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas | 0 | |
| | Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas | 0 | |
| | Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas | 0 | |
| Dirulaguntzak / Subvenciones | Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area | 0 | |
| | Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento | 0 | |
| Salmenta ibiltaria / Venta ambulante | Postuen kopurua / N° de puestos | 100 | |
| | Jabegabekoak / Vacantes | 13 | |



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | EMAITZAK Resultados | | | |
|--|---|---|--|---|--|
| Inzidentziak / Incidencias | Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado | 1.510 | | | |
| | Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas | 460 | | | |
| | Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas | 432 | | | |
| | Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas | 27 | | | |
| | Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar | 1511 | | | |
| Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas | Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones | | | | |
| | | Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas | Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas | Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas | Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar |
| | Lorezaintza /Jardinería | 36 | 32 | 1 | 5 |
| | Urak / Aguas | 58 | 62 | 3 | 35 |
| | Elektrikariak / Electricidad | 73 | 59 | 2 | 210 |



| | | | | | |
|--|--|----|----|---|-----|
| | Margolariak / Pintores | 6 | 10 | 0 | 37 |
| | Brigada Ibiltaria / Brigada móvil | 10 | 9 | 0 | 104 |
| | Brigada Aktibitateak / Actividades brigada | 39 | 42 | 5 | 41 |
| | Arotzak / Carpinteros | 26 | 19 | 4 | 152 |
| | Errementariak / Herreros | 12 | 4 | 0 | 59 |
| | Obrak / Obras | 50 | 31 | 3 | 141 |
| | Edukiontziak / Contenedores | 17 | 11 | 0 | 124 |
| | Asfaltatzea / Asfaltar | 5 | 3 | 0 | 14 |
| | Kale garbiketa / Limpieza viaria | 61 | 78 | 6 | 105 |
| | Listorrek / Avispas | 7 | 9 | 0 | 2 |
| | Igogailuak / Ascensores | 10 | 5 | 0 | 131 |
| | Izurriak / Plagas | 13 | 12 | 0 | 6 |
| | Gai Ezberdinak / Temas varios | 37 | 46 | 3 | 345 |



1.3. TRAFIKOA / TRAFICO

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | | EMAITZAK Resultados |
|--|---|--|---------------------|
| Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento | Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento | | |
| | Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA) | Egoiliarren txartel kopurua / Nº de tarjetas de residentes | 3.059 |
| | | Merkataritza txartelen kopurua / Nº de tarjetas de comerciante | 243 |
| | | Salaketa kopurua / Nº de denuncias | 144 |
| | | Bertan behera utzitako salaketak Nº de denuncias anuladas: | 22 |
| | | Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas | 19.237,84 |
| Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación | 14.340,85 | | |



| | | | |
|---------------------------------|--|--|--|
| | <p>Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos</p> | <p>Erretiratze kopurua / Nº de retiradas</p> <hr/> <p>Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos</p> <hr/> <p>Engantxe eta zepoak/ Enganches y cepos</p> | <p>kamioi 1, 34 ibilgailu / 2 moto / bizikleta 1</p> <p>7</p> <p>1+1</p> |
| | <p>Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak /Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos</p> | <p>Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos</p> <hr/> <p>Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical</p> <hr/> <p>Kamarak / Cámaras</p> <hr/> <p>Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas</p> | <p>20</p> <p>6</p> <p>4</p> <p>30</p> |
| Zolaketa / Pavimentación | Bide publikoak zolatzeta (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados) | | 3.220 |



| | | | |
|------------------------------|---|---|--------|
| Garraioa / Transporte | Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras | Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total | 55.707 |
| | | U-11 Morrongileta-Beraun-Kaputxinoak | 15.441 |
| | | U-22 Morrongileta-Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal | 21.602 |
| | | U-33 Xenpelar-Agustinak-Markola-Lartzabal | 7.660 |
| | | U-34 Gaztaño- Agustinas- Zamalbide | 553 |
| | | U-44 Morrongileta-Beraun-TxirritaMaleo-MastiLoidi | 587 |
| | | U-5 Xenpelar-Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi | 2.469 |
| | | U-6 Xenpelar-Galtzaraborda-Beraun-Pontika | 2.402 |
| | | U-7 Xenpelar-Fanderia-Agustinak-Markola-Zamalbid e-Perurena | 4.993 |
| | | Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras | - |



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

| Programa | Deskribapena - Descripción | Urtea Año | Hasierako aurr.- Presup. Inicial | Behin bet aurr. Presup. Definitivo | Baimendua - Autorizado | Erabilia - Dispuesto | Onart. Oblig. - Obl. Reconoc. | Exekuzio % Ejecución |
|----------|---|--------------|--|--|---------------------------|-------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 13300 | Zirkulazio eta aparkalekuak Tráfico y estacionamientos | 2021 | 355.000,00 | 372.242,50 | 181.607,01 | 81.607,01 | 70.909,79 | 19,05 % |
| 13310 | TAO zerbitzua / Servicio OTA | 2021 | 225.000,00 | 225.000,00 | 203.061,00 | 187.896,00 | 153.733,14 | 68,33 % |
| 13320 | Ibilgailuaen eramatea (garabia) Retirada vehículos (grua) | 2021 | 3.000,00 | 3.000,00 | 42,35 | 42,35 | 42,35 | 1,41 % |
| 13330 | Semaforoak eta trafiko seinaleak Semáforos y señales de tráfico | 2021 | 134.600,00 | 134.600,00 | 88.527,85 | 88.527,85 | 56.203,87 | 41,76 % |
| 13400 | Hiri-mugikortasuna / Movilidad urbana | 2021 | 45.600,00 | 250.600,00 | 162.138,28 | 12.145,07 | 0,00 | 0,00 % |
| 15000 | Etxebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra Administración general de vivienda y urbanismo | 2021 | 995.498,61 | 995.498,61 | 774.064,51 | 773.189,53 | 772.185,46 | 77,57 % |
| 15110 | Hirigintza / Urbanismo | 2021 | 939.770,98 | 1.598.670,66 | 935.211,81 | 717.913,23 | 237.684,63 | 14,87 % |
| 15120 | Hiri mantenua / Mantenimiento urbano | 2021 | 985.682,01 | 985.682,01 | 807.284,34 | 807.284,34 | 724.428,07 | 73,50 % |



| | | | | | | | | |
|-------|---|------|--------------|--------------|--------------|--------------|------------|---------|
| 15121 | Obrak / Obras | 2021 | 533.870,16 | 533.870,16 | 378.214,89 | 378.214,89 | 378.214,89 | 70,84 % |
| 15122 | Brigada | 2021 | 412.229,30 | 412.229,30 | 314.536,86 | 314.536,86 | 314.536,86 | 76,30 % |
| 15123 | Aroztegia / Carpintería | 2021 | 177.204,50 | 177.204,50 | 140.283,41 | 140.283,41 | 140.283,41 | 79,16 % |
| 15124 | Errementaritz / Herrería | 2021 | 62.676,94 | 62.676,94 | 32.806,14 | 32.806,14 | 32.806,14 | 52,34 % |
| 15125 | Margolaria / Pintor | 2021 | 141.825,03 | 141.825,03 | 96.827,91 | 96.827,91 | 96.827,91 | 68,27 % |
| 15126 | Hiri mantenua: bestak / Mantenimiento urbano: otros | 2021 | 179.313,25 | 179.313,25 | 141.011,56 | 141.011,56 | 141.011,56 | 78,64 % |
| 15220 | Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea Conservación y rehabilitación de la edificación | 2021 | 200.000,00 | 213.275,23 | 13.275,23 | 13.275,23 | 4.366,44 | 2,05 % |
| 15320 | Bide publikoen zolaketa Pavimentación de vías públicas | 2021 | 989.200,00 | 1.189.200,00 | 824.267,77 | 700.573,39 | 458.682,44 | 38,57 % |
| 15330 | Hiri altzariak / Mobiliario urbano | 2021 | 120.000,00 | 322.751,16 | 88.037,36 | 88.037,36 | 87.527,27 | 27,12 % |
| 15340 | Zerbitzuak mantentzea / Mantenimiento de servicios | 2021 | 76.000,00 | 76.000,00 | 79.912,77 | 79.912,77 | 29.580,37 | 38,92 % |
| 16000 | Estolderia / Alcantarillado | 2021 | 787.000,00 | 960.090,05 | 595.885,74 | 595.885,74 | 553.324,16 | 57,63 % |
| 16100 | Edateko uraren etxez etxeko hornikuntza | 2021 | 1.591.658,59 | 1.591.658,59 | 1.168.261,87 | 1.134.495,70 | 909.385,17 | 57,13 % |



| | | | | | | | | |
|-------|--|------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------|
| | Abastecimiento domiciliario de agua potable | | | | | | | |
| 16210 | Hondakinen bilketa / Recogida de residuos | 2021 | 1.367.000,00 | 1.367.000,00 | 1.143.698,52 | 1.143.698,52 | 857.773,89 | 62,75 % |
| 16220 | Hiri-hondakinen kudeaketa Gestión de residuos urbanos | 2021 | 75.000,00 | 75.000,00 | 69.607,12 | 14.607,12 | 11.420,46 | 15,23 % |
| 16230 | Hondakinen tratamendua / Tratamiento de residuos | 2021 | 1.997.574,00 | 1.997.574,00 | 1.404.261,60 | 1.404.261,60 | 1.404.261,60 | 70,30 % |
| 16300 | Bideak garbitzea / Limpieza viaria | 2021 | 2.166.500,00 | 2.166.500,00 | 2.124.011,64 | 2.124.011,64 | 1.593.008,73 | 73,53 % |
| 16500 | Kale-argiteria / Alumbrado público | 2021 | 738.080,65 | 738.080,65 | 510.015,14 | 501.431,11 | 469.316,20 | 63,59 % |
| 16600 | Hondakin-uren ebakuazioa eta tratamendua Evacuación y tratamiento de aguas residuales | 2021 | 490.000,00 | 490.000,00 | 303.204,38 | 303.204,38 | 303.204,38 | 61,88 % |
| 17000 | Ingurumenaren administrazio orokorra Administración general del medio ambiente | 2021 | 404.047,98 | 404.047,98 | 290.028,85 | 290.028,85 | 232.573,01 | 57,56 % |
| 17100 | Parkeak eta lorategiak / Parques y jardines | 2021 | 1.385.802,88 | 1.385.802,88 | 1.279.037,36 | 1.168.073,60 | 636.291,91 | 45,92 % |
| 17200 | Ingurumenaren babesa eta | 2021 | 290.000,00 | 431.000,00 | 437.206,66 | 96.299,50 | 67.543,70 | 15,67 % |



| | | | | | | | | |
|-------|---|------|--------------|--------------|------------|------------|------------|---------|
| | hobekuntza Protección y mejora del medio ambiente | | | | | | | |
| 17210 | Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa Protección contra la contaminación acústica, lumínica y atmosférica | 2021 | 303.000,00 | 360.350,00 | 359.935,56 | 351.637,32 | 272.252,35 | 75,55 % |
| 17220 | Bizitza eta elikadura osasungarria Vida y alimentación saludables | 2021 | 5.000,00 | 5.000,00 | 12.386,72 | 7.386,72 | 2.844,43 | 56,89 % |
| 31100 | Osasungarritasun publikoaren babesa Protección de la salubridad pública | 2021 | 55.000,00 | 55.000,00 | 41.375,65 | 41.375,65 | 31.648,65 | 57,54 % |
| 41400 | Landa garapena / Desarrollo rural | 2021 | 50.000,00 | 50.000,00 | 45.191,40 | 45.191,40 | 14.546,40 | 29,09 % |
| 43100 | Merkataritza / Comercio | 2021 | 14.000,00 | 14.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 % |
| 43110 | Azokak / Ferias | 2021 | 12.000,00 | 12.000,00 | 12.000,00 | 12.000,00 | 0,00 | 0,00 % |
| 43300 | Enpresa-garapena / Desarrollo empresarial | 2021 | 1.100.000,00 | 1.550.712,23 | 964.590,12 | 488.155,94 | 487.435,38 | 31,43 % |
| 43900 | Beste jardunketa sektorial batzuk | 2021 | 60.000,00 | 64.000,00 | 4.000,00 | 4.000,00 | 4.000,00 | 6,25 % |



| | | | | | | | | |
|----------------------------|---|------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| | Otras actuaciones sectoriales | | | | | | | |
| 44110 | Bidaiarien taldekako hiri-garraioa Transporte colectivo urbano de viajeros | 2021 | 614.000,00 | 614.000,00 | 571.826,00 | 571.826,00 | 462.392,39 | 75,31 % |
| 44200 | Garraio-azpiegiturak Infraestructuras del transporte. | 2021 | 10.000,00 | 10.000,00 | 868,42 | 868,42 | 868,42 | 8,68 % |
| 45400 | Auzo-bideak Caminos vecinales | 2021 | 35.000,00 | 55.000,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 % |
| GUZTIRA - TOTAL | | | 20.127.134,88 | 22.270.455,73 | 16.598.503,80 | 14.952.524,11 | 12.013.115,83 | 53,94 % |

3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

| XEDEA Objeto | ESLEIPENDUNA Adjudicatario | LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación | ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación | HASIERAKO DATA Fecha de inicio | EPEA Plazo | LUZAPENA Prórroga |
|--------------|-------------------------------|--|--|--------------------------------------|---------------|----------------------|
|--------------|-------------------------------|--|--|--------------------------------------|---------------|----------------------|



| | | | | | | |
|---|--|---|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Errenteriako Eskola Agenda 2030eko formazio prozesua gidatzeko dinamizazioa / Dinamización del proceso formativo de la Agenda 2030 Escolar de Errenteria | ARTELATZ INGURUMEN ZERBITZUAK, S.L. | 25.000€ (BEZa salbuetsita / IVA excluido) | 19.000€ (BEZa salbuetsita / IVA excluido) | 2021/10/13 13/10/2021 | Urte bat Un año | BAI, urte bat SI, un año |
| Urbia Plazako 2. zenbakiko gazteentzako etxebizitza komunitarioetako BIDELAGUN zerbitzua / Servicio de acompañamiento en las viviendas de jóvenes sitas en la Plaza Urbía nº 2 BIDELAGUN | ZABALDUZ, KOOP. ELK. | 29.423,66€ %21 BEZa barne / (21 % IVA incluido) | 24.300€ (BEZa salbuetsita / IVA excluido) | 2021/10/13 13/10/2021 | Bi urte Dos años | BAI, urte bat SI, un año |
| Santo Angel de la Guarda Ikastetxean arotzeria metalikoa berritzeko proiektuan definitutako hornidura / Suministro definido en el Proyecto de renovación de carpintería metálica en el Colegio Santo Angel de la Guarda | EURIA CARPINTERÍA DE ALUMINIO, S.L. | 49.701,96€ %21 BEZa barne / (21 % IVA incluido) | 42.059,68€ %21 BEZa barne / (21 % IVA incluido) | 2021/10/20 20/10/2021 | Lau aste Cuatro semanas | EZ NO |



4. LANGILEAK / PLANTILLA

| SAILA ÁREA | Langile kopurua Personal | Langile ordezkatua Personal sustituido | Lanorduak Horas laborales | Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%) | Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilid ad personas (%) | Prestakun tza orduak (%) Formación horas (%) | Murrizketa Familia kontziliazio a Reducción conciliación familiar | Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas | Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas | Aitatasun a (delegatu a) Paternidad (delegada) |
|---|--------------------------------|---|---------------------------------|--|---|---|---|--|--|---|
| Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente | 21 | 1 | 2.583 | 0 | 0 | 10 (0,36%) | 0 | 1 | 0 | 0 |
| H. Mantenua Mantenimiento Urbano | 71 | 3 | 5.969 | 1.683 (20,74%) | 2 (2,82%) | 64 (0,79%) | 1 | 0 | 1 | 0 |

(*)

| | |
|--|---|
| 1.-LANGILE-KOP: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...) | 1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...) |
| 2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatura dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua... | 2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical... |
| 3.- LANORDUAK: hilabeteen lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen. | 3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación" |
| 4.- ABSENTISMOA: ABEgatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari. | 4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área. |
| 5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko. | 5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta. |



6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.

6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.

5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

| HELBURUA Objetivo | JARDUERA Actividad | DATA Fecha | AURREKONTUA Presupuesto |
|----------------------|-----------------------|---------------|----------------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |